

СКАЗКИ
НАРОДОВ
РОССИИ

Башкирские народные сказки

Художник Виктория Ватолина

Народное творчество (Фольклор)
Башкирские народные сказки
Серия «Сказки народов России»

Текст предоставлен правообладателем
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=39288347
Башкирские народные сказки: БХВ-Петербург; СПб; 2017
ISBN 978-5-9775-3776-6

Аннотация

В книге собраны лучшие образцы сказочного творчества башкиров, древнего народа, проживающего в Предуралье и на Южных склонах Уральских гор: «Аминбек», «Золотые руки», «Сказка об Аслыкуле» и другие.

Содержание

Предисловие	6
Аминбек	9
Золотые руки	22
Конец ознакомительного фрагмента.	30

Башкирские народные сказки

© Перевод, издательство «БХВ-Петербург», 2017

© Ватолина В. В., иллюстрации, 2017

© Оформление, издательство «БХВ-Петербург», 2017

*** * ***



Предисловие



В Предуралье и на Южных склонах Уральских гор живёт древний народ – башкиры. Сами представители этого народа называют себя немного иначе – башкорты. По одной из версий, это слово переводится как волк-вожак. Волк или волчица – частые герои башкирских сказок. Ещё одно важное для башкир животное – конь. Как же без коня в степи? Прекрасные наездники, охотники, скотоводы башкиры в давние времена вели кочевой образ жизни, пасли стада в степях, временные поселения (аулы) ставили на берегах рек и озёр, жили в войлочных юртах.

В XIII веке территория Башкирии была захвачена монголо-татарами. После разгрома Золотой Орды башкиры оказались под властью Казанского, Ногайского и Сибирского ханств. В середине XV века царь Иван Грозный призвал башкир перейти в российское подданство, сохранил их земли и религию, но обязал служить в российской армии. Вскоре была основана Уфа, столица Башкирии.

Со временем башкиры начали переходить к оседлой жизни и земледелию. Они прекрасно ткали, занимались выделкой войлока, производством ковров, обработкой кожи. Из серебра, добытого в рудниках Уральских гор, делали украшения.

Сочиняя сказки, башкиры хотели передать своим детям национальные традиции и поделиться жизненной мудростью. Почитай их и ты.



Аминбек



Когда-то давным-давно жил старик со старухой. У них был сын Аминбек. Родители хотели сделать Амин-бека богатым торговцем. Однажды они дали сыну денег и велели идти учиться торговать. Аминбек не хотел быть торговцем, а хотел изучать науки или искусство.

Аминбек приехал в город, переночевал в заезжем доме, а наутро вышел на улицу. Тут он услышал, как проходивший мимо глашатай возвещал:

– Кто хочет научиться хорошо писать, пусть идёт к такому-то человеку!

Аминбек тут же отправился к этому человеку и договорился обучаться у него письму в течение года.

Он научился писать так искусно, что мог сделать свой почерк похожим на почерк любого человека. Когда прошёл год, Аминбек возвратился к родителям. Родители были очень огорчены, что их сын ещё не научился торговать.

Старик со старухой опять дали ему денег и отправили учиться торговать. Аминбек приехал в город, переночевал там, а наутро вышел на улицу. Тут он встретил глашатая, который кричал:

– Кто хочет научиться играть в сарташ¹, пусть идёт к такому-то человеку!

Аминбек обратился к этому человеку, уплатил монеты и стал учиться у него игре в сарташ. И научился играть так

¹ Сарташ – шашки.

хорошо, что стал побеждать самых лучших игроков.

Прошёл год, и Аминбек отправился домой. Родители побранили его за то, что он зря переводит деньги и обучается пустякам. Затем они дали ему ещё монет и велели, чтобы на эти деньги он научился торговать.

Как и прежде, Аминбек приехал под вечер в один город, заночевал, а поутру вышел на улицу и встретил глашатая, который кричал:

– Кто хочет научиться играть на скрипке, пусть идёт к такому-то человеку!

Аминбек пошёл к этому человеку, уплатил ему монеты и стал учиться играть на скрипке. Прошёл год, и он так хорошо научился играть, что, пожалуй, на всём свете не было другого такого скрипача. После учения Аминбек отправился домой.

Старик со старухой жестоко выбранили его за то, что он опять занимался пустяками. Им стало стыдно перед односельчанами, что у них такой непослушный сын. Они продали дом, всё своё добро и решили переселиться в другое место. Добрались до одного города, проголодались в пути и решили купить хлеба. Но денег у них не было. Рассердились они на Аминбека.



– Из-за тебя оставили деревню, из-за тебя без денег сидим, – проворчали старики и продали сына одному владельцу каравана².

Однажды этот караван проходил по безводным местам, всех стала мучить жажда. Люди спустили ведро в колодец, но оно никак не могло достать до воды. Тогда владелец каравана объявил:

– Кому-то из нас надо спуститься в колодец и во что бы то ни стало достать воды, иначе погибнем от жажды.

Владелец каравана посмотрел на Аминбека и сказал:

– Ну-ка, мальчик, спустись ты!

Аминбека обвязали верёвкой и спустили в колодец. Он осмотрелся кругом: воды в колодце не оказалось. Зато в углу лежала целая куча золота. Аминбек наполнил спущенное ведро золотом и крикнул, чтобы тянули. Люди наверху увидели золото, очень обрадовались и сейчас же спустили ведро обратно. Аминбек опять наполнил его золотом. И так он отправил наверх сорок вёдер золота. После этого Аминбек крикнул, чтобы вытащили его самого. Люди начали поднимать Аминбека, а потом остановились и стали рассуждать: «А ведь если он выйдет из колодца, он может завладеть всем золотом».

Рассудив так, жадные торговцы обрезали верёвку и отпра-

² Караван – несколько странствующих торговцев, которые ведут за собой верблюдов, ослов, мулов или лошадей, гружённых товарами.

вились дальше своей дорогой.



Аминбек с грохотом свалился на дно колодца. Он поднялся на ноги, увидел, что верёвка обрезана, и горько заплакал. Но потом решил, что слёзы горю не помогут. Он стал смотреть вокруг и нашёл конец какой-то верёвки. Когда он потянул её, открылась дверь, и за ней Аминбек увидел дэва³. Этот дэв еле сидел от слабости. Аминбек робко подошёл к нему и сел рядом. Оглядевшись, Аминбек увидел висящую скрипку и обрадовался. Он знаками попросил у дэва разрешения взять скрипку.

Дэв разрешил, и тогда Аминбек настроил скрипку и заиграл так хорошо, что дэв расчувствовался и от этого стал выздоравливать. Дэв спросил у Аминбека:

– Егет⁴, как ты попал сюда?

Аминбек рассказал ему, как было дело. Дэв не прогневался на него:

– Ну, егет, за то, что ты меня излечил своей игрой, я тебе сделаю добро.

Сказав так, дэв подхватил Аминбека и вылетел с ним на поверхность земли.

³ Дэв – чудовище, злой дух.

⁴ Егет – юноша, парень.



Оказалось, что у колодца был оставлен ишак⁵, на котором раньше ехал Аминбек. Дэв доставил Аминбека с его ишаком до места привала каравана, а сам отправился обратно.

Владелец каравана, когда увидел Аминбека целым и невредимым, задумал новый способ его погубить.

Он написал письмо, передал его Аминбеку и велел тому отправиться с письмом вперёд. Он сказал, что хочет порадовать жену вестью о своём скором возвращении.

Аминбек тронулся в путь и дорогой решил посмотреть, что написано в письме. А там говорилось следующее:

⁵ Ишак – домашний осёл.

«Мальчика, который доставит это письмо, убей и зарой в такое место, чтобы люди не увидали».

Аминбек разорвал это письмо и таким же почерком, как у владельца каравана, написал:

«Скоро возвращусь. Мальчика, который доставит это письмо, приюти в нашем доме, корми и одевай».

С этим письмом он приехал к жене владельца каравана, а караван шёл ещё пять дней.

Жена владельца каравана прочитала письмо и ласково приняла мальчика. Ночью все жители города легли спать, но в одном большом доме всё горел свет.

– Почему, когда все люди спят, вон там светится огонь? – спросил Аминбек хозяйку.

– Там живёт правитель города. Он очень любит играть в сарташ, наверно, и сейчас занят этой игрой. Тому, кто его обыграет, он обещает уступить своё место.

Аминбек отправился к правителю города. Правитель спросил его:

– Эй, егет, зачем ты сюда явился?

Аминбек ему ответил:

– Я слышал, что вы играете в сарташ и всех обыгрываете. Хочу сыграть с вами.

– Ладно, – сказал правитель города. – Если ты, мальчишка, дерзнул играть со мной в сарташ, то у меня есть условие: выиграешь – будешь вместо меня править городом; проиграешь – отрублю тебе голову.

И вот правитель города сел играть с Аминбеком. Он подвинул свои шашки туда-сюда и запер шашку Аминбека.

– Будем играть до тех пор, пока кто-нибудь из нас не выиграет три раза подряд, – сказал правитель города.

Начали играть второй раз, и снова выиграл правитель города. Он сказал Аминбеку:

– Эй, мальчик, не губи свою голову, уйди, пока не поздно!

Аминбек не послушался и на этот раз выиграл. Аминбек три раза подряд обыграл правителя города. После этого правитель сказал:

– Я стар стал, не могу больше править городом. Я искал вместо себя человека со знанием и умом. Вот он и нашёлся.

Тем временем в город вернулся прежний хозяин Аминбека – владелец каравана.

– Ну, жена, как ты поступила с моим посланцем?

Жена ответила:

– Как ты мне велел – приняла его в нашем доме, одела, обула, кормила.



– Ах ты, глупая женщина! Разве это велел я тебе делать? Ну-ка, дай мне письмо, я покажу тебе, что там было написано! – закричал муж.

Когда жена подала ему письмо, он прочёл:

«Скоро возвращусь. Мальчика, который доставит это письмо, приюти в нашем доме, корми и одевай».

Владелец каравана был удивлён:

– А где же он сейчас?

Жена ответила:

– Он теперь стал правителем города.

Услышал это владелец каравана и ещё больше удивился.

Вскоре в этот город забрели бедные родители мальчика. Увидели они сына, обрадовались. Теперь они каялись, что напрасно не слушали сына и заставляли его учиться торговать. Сын их хотел получить знания и добился этого. Мало того: когда стал он правителем города, то открыл школы для всех детей. Там обучали их мудрейшие учёные и искусные мастера. Пока был Аминбек главой города, много юношей обучилось разным наукам и ремеслу. И пошла слава о них по всей земле.

Золотые руки



В далёкое время жил в степях богатый бай⁶. И была у него дочь-красавица. Когда она выходила в степь, то гасли звёзды в небе, ручьи замолкали, потому что ярче звёзд были очи её, алее маков её нежные щёки, звонче пения ручьёв её голос. Звали девушку Мэфтук. Очень любил и берёг отец свою Мэфтук и исполнял всякое её желание.

– За кого же ты хочешь выйти замуж, моя красавица? –

⁶ Бай – землевладелец и скотовод.

спросил он её однажды.

– Отец, я выйду только за того человека, который будет и самым богатым, и самым бедным на свете, – сказала Мэфтук.

Подумал старый бай, покачал головой:

– Хитрую задачу ты мне задала. Где ж я найду тебе такого жениха?

– А ты не ищи, – ответила девушка, – только кликни, женихи соберутся сами.

И объявил старый бай, что отдаст он свою дочь, красавицу Мэфтук, замуж за того, кто докажет, что он самый богатый и в то же время самый бедный человек на свете. И назначил день, когда все женихи должны были явиться ко двору бая. День этот наступил. С утра прислужницы толпились вокруг невесты, одевая и украшая её. Одна заплетала её чёрные косы и перевивала их жемчугом, другая приготавлила золотой парчовый халат, третья отбирала жемчуг и драгоценные кольца, чтобы украсить ими шею и тонкие пальцы Мэфтук. И все прислужницы болтали о женихах, которые тем временем собирались на дворе.

– Один привёл с собой сотню верблюдов, – рассказывала первая, – и все они нагружены тюками с ценными товарами.

– Другой привёл с собой тысячу воинов с прекрасным оружием, – говорила вторая.

– А третьи несут ящички с алмазами, жемчугами и изумрудами, – болтали остальные служанки. – Наверно, их богатствам нет цены.

– Готова ли ты, дочка? – спросил старый бай, появляясь на пороге. – Женихи собрались и ждут тебя.





– Готова, отец, – отвечала девушка и, сияя, как солнце, красотой и уборами, вышла к женихам.

Все они низко поклонились красавице Мэфтук и её отцу. Старый бай сел на парчовую скамью, посадил дочь рядом с собою и громко сказал:

– Моя дочь Мэфтук желает выйти замуж за того, кто будет самым бедным и самым богатым человеком на свете. Расскажите нам о себе.

И вышло вперёд несколько богато одетых людей. За ними слуги везли нагруженных товарами верблюдов и несли тюки с дорогими тканями и посудой.

– Мы любим тебя, красавица, и хотим на тебе жениться, – сказали женихи, кланяясь ещё раз, – выбирай, кто из нас тебе по сердцу.

– Вы все очень богаты? – спросила Мэфтук.

– Да, красавица, мы – богачи.

– Почему же вы думаете, что вы, кроме того, и самые бедные люди на свете?

– Потому, что у нас нет главного сокровища на земле – твоей руки и твоего сердца, – отвечали юноши.

Засмеялась Мэфтук:

– Нет, это не то, что я хотела услышать. Я не пойду ни за кого из вас.

И выступило вперёд несколько славных воинов. За ними толпилось их войско.

– Мы не слишком богаты, Мэфтук, – сказали они, – но при помощи наших воинов можем стать самыми богатыми людьми на свете, если завоюем чужие земли.

– А что вы можете сделать сами, без ваших воинов? – спросила Мэфтук.

– Без них мы ничего не можем, – отвечали они.

– Ну, значит, и вы не те, за кого я могу выйти замуж, – сказала невеста.

И встали перед ней женихи, державшие в руках ящики с драгоценностями.

– Посмотри, Мэфтук, – сказали они, – в этих ящиках – несметные сокровища. Но мы отдадим их тебе – и станем самыми последними бедняками на свете.

– Значит, вы будете сначала богатыми, а потом бедными, а вовсе не сразу теми и другими, – сказала девушка. – Вы тоже не те, кого я ждала.

И вдруг выступил вперёд красивый юноша в грубом платье бедняка. Низко поклонился он красавице.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.